



Modern

[第七版]

现代拉丁美洲

Latin

[美] 托马斯·E. 斯基德莫尔

[美] 彼得·H. 史密斯

[美] 詹姆斯·N. 格林 著

张森根 岳云霞 译

America

014055934

K973
04



Modern

Latin

America

现代史 (美) · 乔·E·拉迪 (著)
林进山 (译) 美工设计
陈云品 · 岳云霞 · 赵森根 · 基本书 (美)

2017.8

ISBN 978-7-218-0428-2

[第七版]

现代拉丁美洲

[美] 托马斯·E. 斯基德莫尔

[美] 彼得·H. 史密斯

[美] 詹姆斯·N. 格林 著

张森根 岳云霞 译

图书馆



北航

C1743949

K973
04

01402233

图书在版编目(CIP)数据

现代拉丁美洲 (第七版) / (美) 斯基德莫尔, (美) 史密斯,
(美) 格林著; 张森根, 岳云霞译. —北京: 当代中国出版社,

2014. 8

书名原文: Modern Latin America

ISBN 978-7-5154-0458-5

- I. ①现… II. ①斯… ②史… ③格… ④张… ⑤岳…
III. ①拉丁美洲—概况 IV. ①K973

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 088437 号

Modern Latin America by Thomas E. Skidmore, Peter H. Smith, and James N. Green

Copyright © 1984, 1989, 1992, 1997, 2001, 2005, 2010 by Oxford University Press, Inc.

Rights of translation of the Work was granted by the authors.

Simplified Chinese edition copyright © 2014

by Contemporary China Publishing House

All rights reserved.

© 2014 中文简体字版由牛津大学出版社授权当代中国出版社独家出版发行。未经版
权所有者书面同意, 不得以任何手段复制本书任何部分。

版权合同登记号 图字: 01-2014-3625

出版人 周五一

策划人 叶 芳

责任编辑 隋 丹

特约编辑 张佳阳

封面设计 卿 松[八月之光]

版式设计 王洪广

出版发行 当代中国出版社

地 址 北京市地安门西大街旌勇里 8 号

网 址 <http://www.ddzg.net> 邮箱: ddzgcbs@sina.com

邮政编码 100009

编辑部 (010)66572264 66572132 66572154 66572434 66572180

市场部 (010)66572281 或 66572155/56/57/58/59 转

印 刷 河北鑫宏源印刷包装有限责任公司

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 32.5 印张 插图 39 幅 492 千字

版 次 2014 年 8 月第 1 版

印 次 2014 年 8 月第 1 次印刷

定 价 98.00 元

版权所有, 翻版必究; 如有印装质量问题, 请拨打 (010)66572159 转出版部。

译序 1

译者序言：本书是《现代拉丁美洲》的中文第二版，由江时学和张森根合译，于 2003 年 1 月由商务印书馆出版。该书原由美国学者江时学（现为耶鲁大学教授）和张森根（现为耶鲁大学教授）合著，于 1991 年由牛津大学出版社首次出版。

阅读多元化视角下的拉丁美洲

——中文版《现代拉丁美洲》（英文第七版）

张森根

本书是《现代拉丁美洲》第二个中文版。第一个中文版（英文第三版，江时学译、张森根校）自 1996 年由世界知识出版社推出之后，受到学界一致好评，被一些开设拉丁美洲课程的高校列为基础读物。当时只印 3000 册，早已售罄。

进入新世纪以来，中国和拉丁美洲各国双边或多边之间的关系高歌猛进，举世瞩目。越来越多的中国人渴望阅读并开始走进拉丁美洲。中国从事拉丁美洲研究的专业人材也在茁壮成长。然而，迄今为止我们对拉丁美洲的了解依然还是很不充分的。对这个集印第安文明、非洲文明和欧洲文明之大成的地区的了解，还十分浅薄。从学术研究的角度上说，对这个五彩斑斓、多姿多彩的拉丁美洲中的许多领域，我们看来仍然相当陌生。对现代拉丁美洲的领悟，也往往是“抽象的概念多于具体的知识，模糊的印象多于确切的体验”（李慎之语）。我们迫切需要向读者提供一批了解拉美的常识课本和入门教材。通读《现代拉丁美洲》新版之后，我认为，本书仍不失为一部我们了解拉美的基础读本，似有重新推出之必要。

本书新版与旧版相比，有以下三个方面值得注意。

第一，内容上有扩展，不仅新写或改写了 6 章，而且对保留下来的原有章节均有修订或增删，大有令人面目一新之感。从形式上看，新版共 14 章，比

旧版仅增加两章，但新版对哥伦比亚、委内瑞拉、厄瓜多尔、玻利维亚等四国有专门的叙述，在案例研究上更有份量。旧版第二章关于19世纪80年代至1990年代拉美变革的内容调整到新版的第三篇《主题与反思》（即第十二至第十四章）中，从置于书的前端变为全书的结尾部分，从原来只探讨进出口增长、进口替代工业化，扩大到论述拉美的“落后性”、传统的自由主义、进口替代工业化、社会主义替代方案和新自由主义，不仅丰富了基本素材与解读范围，增加了有效信息量和知识厚度，而且更符合内在逻辑与层次的剖析，取舍更审慎，前后贯通，论述彰明较著，一目了然。作者还谈到了玻利维亚的“军事社会主义”（第六章），智利13天的“社会主义共和国”（第十章），和1960年代初哥伦比亚“全国人民行动党”信奉的以基督教为基础的“哥伦比亚式社会主义”（第七章）。了解了这些历史事件的变迁，对于读者领悟委内瑞拉的“21世纪社会主义”（第八章）和“粉色浪潮”（第十二章）不无小补。此外，新版附有术语表，还专门为使用本书的师生开设了“网站导航”，可查阅原始文选、统计数字、大事年表、教学录像、电影导引和复习思考题等；网站内容经常更新。

第二，加大了综合阐述与比较研究的份量。一部优秀的地区史著作应当在宏观与微观、综合与国别、总体与局部等关系问题上克服畸轻畸重的倾向。拉美地区史的著作通常的写法是1880年代之前采取综合阐述，这之后是按国别按时序逐章铺开，侧重于各国的相对性和特殊性，而对拉美整体性的分析与比较往往不够。新版在这方面比旧版有明显的改进。全文14章中有5章涉及综合阐述与比较研究，尤其是最后三章，对读者大有裨益。这3章分别从经济发展战略、政治变革，以及文化与社会三大方面对拉美从19世纪80年代至2000年前后的演变历程，进行分析、比较和归纳，大处落墨，自成一家之言，读来饶有兴味。1930年代后的经济史，通常以发展主义（进口替代工业化，ISI）和新自由主义两种不同的发展路径作为主要的阐述内容，但新版作者却同时以社会主义替代方案（20世纪50年代至80年代）为题，进行了新的概括。在政治变革一章中，新版对各国的法团主义、民粹主义和官僚—威权主义体制也进行了分析、比较和归纳，指出它们之间的共性与个性。作者认为，1960年代至1970年代巴西（1964）、阿根廷（1966）、智利和乌拉圭（1973）是通过军事政变建立的官僚—威权主义体制，是高度专制的政权，具有五个鲜明特点（详

见原书第385页），而墨西哥有所不同，它则是由1930年代至1940年代建立的半法团主义的“民粹”威权主义政权，在从没有经过残暴军事政变情况下过渡到经过修改的“官僚”威权主义体制。作者还指出，南美国家早就实行过“笼络式民主”，后来又产生了“可操控的民主”（秘鲁的藤森）和“参与式民主”（委内瑞拉的查维斯），而中美洲和加勒比国家没有进口替代工业化的选择，经济结构以土地拥有权的不平等和对劳工的剥削为基础，权力在上层分子中传来传去，是实行“寡头民主”的独裁政权，称不上官僚—威权主义体制。据称，全球有超过550个形容词被用来修饰“民主”这一术语，拉美是“民主”这一术语被频繁滥用的地区之一。顺便说一句，本书作者之一史密斯教授在《论拉美的民主》（已出中译本，谭道明译，译林出版社2013年8月出版）一书中，对拉美僭取的“民主”有深刻的剖析，本书读者不妨找来一读，对于了解现代拉美的政治变迁大有裨益。当然，作者在运用独裁/专制体制、官僚—威权主义体制、民粹主义政权和法团主义政权等术语来分析问题时，不可能天衣无缝，显然会有不严谨和相互矛盾的地方，读者阅读时要有独立思考的精神和价值判断才行。

第三，旧版没有专门的章节阐述文化与社会方面的内容，新版则单独以此为主题进行总结与反思，作为结尾放在最后一章，篇幅虽不多，要言不烦，说得倒也顺理成章。作者对拉美文化的总体特点——多样性、丰富性、质感性和复杂性均有所叙述，交代了各种思潮并存与相互碰撞的状况。对拉美各国经历的浪漫主义、实证主义、自然主义、现代主义、印第安主义、超现实主义、先锋主义和魔幻现实主义等思潮或流派均有简约精要地交代，其中对实证主义的分析较为深刻。作者以墨西哥伟大的教育家、思想家何塞·巴斯孔塞略斯的“宇宙人种”说（拉美产生了新的“第五种人”，即印第安人、欧洲人、非洲人和亚洲人的融合）为例，肯定了混血种人（梅斯蒂索人）对文化发展的贡献。这一章对古巴非洲风格的伦巴、阿根廷的探戈和巴西的桑巴如何从“低下文化”发展到为上层、全社会所接受，最后由本国传遍美洲而走向世界，作了较充分地分析。作者认为拉美文化进入市场有四个原因：受教育面的扩大；城市化和中等阶层的增长；妇女地位的提高；各国推行开放政策。拉美的诗歌、小说、纪实文学、戏剧、建筑、体育运动在世界上居于领先地位。20世纪六七十年代世界出现了拉美文学热潮，使拉美在世界文化市场赢得了骄傲。在从1930年开始进行的世界杯足球赛的冠军中，拉美国家的球队占取了一半。加勒

比岛上的“雷鬼”（reggae）风靡欧美大陆。甚至拉美“萨尔萨”（salsa）的销量1992年在美国超过了番茄酱。拉美的饮食文化也不可小觑。

此外，新版继续保持了旧版视野广博的特点，将拉美放在世界变迁的时空中加以观察研究，不预设立场，不把某一种或几种理论当作党同伐异的教条，从而留下经不起时间考验的政治说教，而是采用中性的叙述与评论向读者展示精彩纷呈的历史。不论是依附论、世界体系论、现代化理论和马克思主义理论，作者持兼收并蓄的立场，并认为：“为了理解复杂的历史演变进程，有必要采取多因素分析方法”，还要考虑文化和其他非经济力量，综合融入“国际政治经济学”的方法。作者力图发掘在国际背景下社会、文化、经济和政治之间的关系，努力引导读者走进多元化视角下的拉丁美洲，让他们依据当时当地的实际背景，不断调整好聚焦点，穿越时空，以理解拉美发展道路中所存在的复杂性和多样性。这是作者写作此书的基点所在，也是笔者向中国读者介绍此书的志趣所在。

从1994年笔者为本书第一个中文版撰写前言以来，我欣喜地看到，20年间中国和拉美之间的关系得到了所向无前的发展。政治层面上，中国和巴西、阿根廷、智利、秘鲁、委内瑞拉和墨西哥等6国建立了全面战略伙伴关系或战略伙伴关系。近些年来，双方的领导人频繁来往，彼此之间的政治关系迈入了崭新的阶段。2014年1月，包括所有拉美和加勒比国家在内的拉共体（CELAC）第二届首脑会议通过了“关于支持建立中国—拉共体论坛的特别声明”。中拉双方为启动这一论坛决定在近期召开首届部长级会议。这将是中拉关系史上一次重大突破。老话说“远亲不如近邻”，但就当下的中拉关系而言，这句话也可这样说：“远亲一如近邻”。从经贸层面来说，此话并非无根无蒂。中拉贸易总额2001年接近150亿美元，2007年突破1000亿美元，2012年跨越2500亿美元，达到2612亿美元。2010年起，中国成为了巴西、智利第一大贸易伙伴，成为了阿根廷、秘鲁、哥伦比亚、委内瑞拉、哥斯达黎加、古巴等国的第二大贸易伙伴，还成为了仅次于美国和欧盟的拉美第三大出口市场和贸易伙伴。2012年4月，联合国拉美经委会预测，中国将从2015年起超越欧盟成为继美国之后的拉美第二大出口国。2012年6月，美洲开发银行行长路易斯·莫雷诺更是乐观地预计，中国将在5年内超过美国成为拉美地区的第一大贸易伙伴。还有人推算，未来5年内中拉贸易总额将突破4000亿美元。与此同时，

双方之间的经贸合作大幅度地由贸易主导转向贸易和投资并重。

中国需要拉美，拉美也需要中国。中拉关系热火朝天般的发展，令我百感交集。虽然我为此感到骄傲，同时我更觉得双方之间的互相了解与交流交融尚待进一步探索和深入。如何开创一种互利双赢、良性而又可持续发展的新局面，双方需要面对许多难以估摸的不确定因素，包括国际大环境的变迁和彼此内部各项政策的调整及变化。除了官方外交政治、经贸方面的交往，拉美地区的普通民众对中国的认知和态度究竟如何呢？这里不妨看一下2012年国外研究人员运用“美洲晴雨表”民意测验（Americas Barometer survey）所列举的数据（0分为“没有”，33分为“很少”，66分为“一些”，100分为“很大”）：

首先，问卷向拉美地区普通民众提出了“中国对你的国家有多大影响”这一问题，中国的总平均得分为66分，这意味着中国对拉美地区有“一定程度”的影响力。不过，在拉美不同国家，其民众对中国影响力的认知存在很大差异，但2012年习近平主席此次走访的哥斯达黎加（81.8分）、墨西哥（69.2分）、特多（67分）三国民众对中国影响力都给出了高于平均值的分数。在22个参与测验的拉美国家中，委内瑞拉的分值最高（82.5分），其次为哥斯达黎加（81.8分）、牙买加（75.6分）、巴拿马（74.5分）、圭亚那（70.2分）；而认识度最低的五个国家分别为：巴西（57.8分）、哥伦比亚（57.3分）、危地马拉（55.9分）、玻利维亚（53.7分）和海地（52.9分）。

其次，在关于“中国对你的国家影响是正面还是负面”这一问题上，拉美民众给出“正面”评价的受访人数占总比重的63%，而在不同国家其好评的比率同样存在很大差异，对中国影响力评价最为积极的是多米尼加（80%），而牙买加（80%）、巴拉圭（77%）、哥斯达黎加（73%）和特多（65%）也在高评价之列。危地马拉、阿根廷、智利三国的好评率为50%。值得注意的是，虽然墨西哥民众认为中国对该国的影响力相当大，但只有47%的该国受访认为中国的影响是正面的，而好评率最低的国家为玻利维亚（41%）。需要强调的是，在收回的问卷中，有16%的参与者没有就上述中国影响力问题作答。^①

^① 资料来源：Brian M. Faughnan、Elizabeth J. Zechmeister：《*What Do Citizens of the Americas Think of China?*》，美国范德堡大学，2013年6月。

“美洲晴雨表”民意测验的问卷数据是拉美研究中经常被引用的佐证资料之一，其可靠性未必无可非议，但也决非是荒诞无稽的不经之谈。从某个侧面来说，这份“民意测验”确实反映了在相当部分的拉美民众中，对中国的印象与认知存在着一定的模糊、生疏甚至误解。反过来说，中国对拉美的印象与认知也会存在着同样的问题。必需指出的是，与双方热络的政商关系相比，彼此之间的认知度极大地不对称。拉美国家对欧美的认知度明显高于对中国的认知度；与美国和欧盟国家相比，中国目前在拉美还只能算得上是一个初来乍到的新手。中拉关系的进一步发展，有赖于双方加深对彼此之间的认知。发展中拉关系，与其说既是机遇又是挑战，毋宁说，对双方的挑战甚于机遇。因此，我们应当下功夫去了解拉美，只有真正了解了它，才能把当下迅猛发展的关系持续而稳妥地保持下去。

借此机会，请允许我重提一下 20 年前说过的一句老话：为了使中国了解拉美，也为了使中国人能有效地向拉美介绍中国，以使拉美人也了解中国——这是我向读者重新推荐本书的唯一愿望。

2014 年 3 月 20 日，写于北京朝阳区拂林园寓所

①。参见萨向红编著

译序 2

博采众议 言近旨远

——读中文版《现代拉丁美洲》(英文第三版)

张森根

《现代拉丁美洲》是牛津大学出版社在 1984 年出版的一部有关当代拉丁美洲的基础读物。该书言简意赅，既有知识性又有学术价值，内容全面完整而又重点突出，通俗易懂而又不乏深刻分析，因而在美国大学独步一时，被广泛采用为教科书，并连印 3 版。

为了增进对拉美的了解和适应我国同拉美国家的交往日益发展的形势，在世界知识出版社的支持下，我们将它译成中文推荐给我国广大读者。

本书两作者之一，托马斯·E. 斯基德莫尔是美国布朗大学拉美现代史教授和该校拉美研究中心主任。另一作者，彼得·H. 史密斯则是美国加州大学圣迭戈分校政治学教授和该校伊比利亚和拉美研究中心主任。两人还都曾担任美国拉丁美洲学会主席。史密斯教授还两度来中国访问，与我国同行进行学术交流。

本书除序和跋以外，原来辟有 10 章，再版时增添了有关加勒比地区的内容，改为 11 章。第一章和第二章从地区发展的角度阐述 1492 年以来拉美的历史进程，一直交代到 20 世纪 80 年代末和 90 年代初。第十一章《拉丁美洲、美国和世界》集中分析当代拉美国家所面临的外部环境。从第三章到第十章则分别叙述六个拉美国家（阿根廷、智利、巴西、秘鲁、墨西哥和古巴）和两个小地区（加勒比和中美洲）的发展概貌。第一章和第二章，特别是第二章，是

本书的重点部分。作者把现代拉美分为五个不同的发展阶段，令读者领悟全书昭如日星。有兴趣的读者不妨先弄通这两章，以获得了解拉美最基本的知识。再者，本书的序和跋耐人寻味，不仅交代了作者编写本书的理论框架和立论依据，而且使全书在古与今、资料与观点、综合与国别、总体与局部等关系上浑然一体。以上四个部分及第十一章是全书的精华所在，若能融会贯通，对于我们了解拉美定能起到举一反三的作用。

本书颇有特色，值得我们细读。下面，我们可以举例来加以说明。

第一，作者对 20 世纪 50 年代末 60 年代初美国学者提出的“现代化理论”和 20 世纪 60 年代拉美学者提出的“依附论”以及在西方流行的马克思主义理论采取了兼收并蓄的方针，并在此基础上形成自己独特的体系。作者认为，历史性变革是复杂的过程，必须采用一种多重因果关系的方法，包括国际政治经济学和其他非经济因素联系一起来加以考虑。拉美各国在世界经济中的地位决定了各国的社会阶级结构，而拉美政治斗争的结果又主要来自社会阶级结构的变化。中心国家的需求直接影响到拉美国家内部不同集团之间的权力斗争。因此，“拉美未来的命运，如同在过去几个世纪中那样，在很大程度上将取决于它与国际权力中心之间的相互关系”。同时，作者并不完全接受“依附论”者的理论观点，更不同意只有社会主义才能打破“依附论”的循环的观点。

第二，作者依据自己的体系，把拉美社会所有的阶级和阶层划分为六大集团，即城市上层阶级、农村上层阶级、城市中产阶级、农村中产阶级、城市底层阶级和农村底层阶级；同时，还提出了可在国与国之间进行比较的框架结构。作者为此绘制了八张图表，并认为通过对六大集团盛衰荣枯的分析以及对它们与国外（外国投资者、外国政府和外国军队）和拉美国家各种设置（军队、政党、政府官僚和教会等）的联系的观察，不仅可以说明拉美社会和政治中的变化及其规律性，而且对拉美今后的发展趋势也有所裨益。

第三，作者对拉美中产阶级的分析有板有眼，颇有说服力。两位教授认为，“中产阶级总是对政治机会作出反应，而不是进行结构性变革”，这种状况不会发生变化。中产阶级中的个别人可以领导民众运动和革命运动，但作为整体的中产阶级则一直是“小心谨慎的”。中产阶级在危机时刻总是与上层阶级站在一起，如在智利（1973 年）、巴西（1964 年）和阿根廷（1976 年）发生的例子，然而，在局势平稳后，它又赞同选举。中产阶级害怕失去收入、地位

和财产，因此赞同军事政变。作者还认为，拉美的实业家胆小怕事，很少能起到“进步民族资产阶级”的改良主义作用。在多数情况下，他们宁愿与外国公司联系在一起，以获得资本和技术。

第四，对美国肯尼迪政府的拉美政策，作者的见解入木三分，回味不尽。作者认为，肯尼迪的政策包含两个方面：一是建立“争取进步联盟”，即所谓由美国“领导拉美进行一场和平的社会革命”，二是美国政府将帮助拉美各国政府打垮游击运动，即创建一支由反暴专家组成的精良部队。作者指出，肯尼迪采取了“双刃政策”；一面提供经援；一面向拉美各国当权派提供镇压本国“武装反对派”所需要的手段。肯尼迪政府的决策人员并非仅仅在经济发展和社会变革上下赌注，“美国的赌注押到那些反共的改良主义者手上”。作者还尖锐地指出，“争取进步联盟”的许多基础工作，实际上已由艾森豪威尔政府完成，只是因为美国共和党政府不能接受社会改良的目标和得不到公共资金的支持。肯尼迪所做的，只是采取了联合国拉美经委会以及菲格雷斯、贝当古等拉美稳健派的主张罢了。

第五，作者对当代古巴的分析比较客观，持论公允。作者在书中列举了古巴在扫盲、公共卫生、食品和住房分配、妇女地位提高等方面的成就，并赞许地指出，“对于那些生活在资本主义古巴中毫无希望的人来说，革命已很好地改善了生活标准，社会主义古巴的最大成就在于它满足了人的基本要求”。与此同时，作者认为，革命后的古巴用一种形式的依附交换另一种形式的依附是不足为训的。虽然“古巴在经济上陷入了对苏联的极度依赖，这种依赖很像过去古巴对美国的依赖”，但是古巴与苏联的关系不同于过去古巴与美国的关系。作者指出，苏联人在古巴没有获得直接所有权，而美国人过去在古巴拥有直接所有权，因此引起古巴民族主义者对美国经济渗透的怨恨。

此外，本书在编写方法上也有不少地方值得称许。一部基础读物，时空跨度大，一方面要向读者提供必要的知识和大量的信息，另一方面又要进行深入的分析与比较研究，不能把笔墨消耗在材料的铺陈、推衍上。本书作者在处理这两个基本要求方面做得不错，使两者保持了较好的平衡。再者，一部基础读物如果缺乏作者自己的体系和理论观点，就往往会给人以“炒冷饭”的感觉。但是，本书作者一方面博采众议，吸收他人的学术成果，另一方面又保持自己独特的立场与观点，因此读后丝毫没有千篇一律的味道。

尽管这是美国学者为美国人了解拉美而写的一部入门著作，对于正在步入世界之林的我国广大人民群众和专业工作者来说，本书仍不失为一部较为理想的读本。

中国四化建设的宏伟大业迫切需要我们大力加强对包括拉美在内的外情外域的了解。生产社会化、经济国际化和信息全球化的大潮正在促使人类社会从封闭走向开放、从相互排斥走向相互依存，从国别发展走向区域发展和世界范围内的协调发展。“让中国了解世界，让世界了解中国”正在成为每一个中国人自觉的追求。国与国的交往，包括外交、外贸的发展，都离不开相互之间的了解。任何国家、任何地区都需要不断加强对其他国家、其他地区的了解，而且要把对象国、对象地区作为一个整体来加以研究。外交、外贸在国际交往的初始阶段是一股强劲的推力。随着彼此间交往的不断深入，人们就会从了解对象国和对象地区今天的政治和经济深入到去了解它们的历史和文化背景。如果昧于外情，就无法进行有效的交流，也谈不上树立正确的对外意识。因此，了解外情外域是走向世界的必备条件之一。

迄今为止，我们对外情外域的了解依然是很不充分的。以拉美为例，我们对这个集印第安文明、非洲文明和欧洲文明之大成的地区的了解，还十分浅薄。一部五彩斑斓、多姿多彩的拉美史，上下千年，纵横万里，许多领域对我们来说是陌生的。对现代拉美的了解，也往往是“抽象的概念多于具体的知识，模糊的印象多于确切的体验”。对于拉美这个在前进道路上充满了复杂性和多样性（它既年轻又古老，其整个历史既动荡又稳定，既具有独立性又有依附性，既富有又贫穷）的地区，我们应当下功夫去了解它。

为了使中国了解拉美，也为了使中国人能有效地向拉美介绍中国，以使拉美也了解中国——这是我向读者推荐本书的主要目的。

最后，请允许我代表广大中国读者向两位美国作者和牛津大学出版社的有关人士致以谢忱，感谢他们将本书中文版权慷慨地赐予我们。同时，我们也向资助本书中文版出版的美国孔斯塔德尔（Kunstadter）基金会表示由衷的感谢。

1994年2月于中国社会科学院拉丁美洲研究所

拉美曾为殖民地民族主义美梦直舞。但开始意识到其不现实而曲图意由
民主取代其，重振旗反而因各自凶险，反而燃起对新概念和全书 2005—2006

前　言

we'd like to say something about the new edition of *Latin America Today*. We have decided to update the book, which has been a best-seller for many years. The new edition will include new chapters on the Andean region (Chapter 6), Venezuela (Chapter 8), and economic policy (Chapter 12). It will also feature a new chapter on culture and society (Chapter 14). The book will be published in September 2006.

第七版《现代拉丁美洲》耗时费力，工作量远远超出了我们先前的设想。起初，我们决定更新全书内容，使本书更容易理解，且更适于教学。我们讨论了教学问题，交流了课堂经验，甚至试图重新设计全书，以使其能更好地迎合同事们和学生们的需求。

但是，随着交流的深入进行，我们意识到，由于上述挑战，我们需要对《现代拉丁美洲》一书进行大幅调整和重写。为此，我们进行了以下修改和增减：

1. 增加四章，内容全新——关于中部安第斯地区（第六章）、委内瑞拉（第八章）、经济战略（第十二章）以及文化和社会（第十四章）；
2. 重组旧版，增设新的两章——关于中美洲和加勒比地区（第四章）、比较视角下的政治转型（第十三章）；
3. 开设便于学生、教师和广大读者实际使用的网站。

我们在书中增加了地图和插图，重新调整了结构，竭尽全力使内容更为言简意赅。总之，这是一本不同于前版的新书。

一如以往，拉丁美洲（以下简称“拉美”）目前仍面临着极大的不确定性。过去 25 年中，该地区在政治上以民主取代专政，在经济上推行了意义深远的改革。但是，贫困和不平等依然持续存在，广泛的民众抗议风潮方兴未艾——其形式不再是军事暴动，而是在选举中支持反对党和候选人。民主

也就因此而发挥了其应有的作用。就在拉美经济状况开始有所改善之时，2008—2009年全球金融危机骤然而至，地区各国因而受损严重，其未来走势短时难辨。

对于第七版《现代拉丁美洲》的成书，我们感谢马修·C. 卡尼（Matthew C. Kearney）、卡罗琳·兰道（Caroline Landau）和塔尔索·路易斯·拉莫（Tarso Luis Ramo）的大力协助。感谢迈克尔·希夫特（Michael Shifter）、道格拉斯·科佩（Douglas Cope）以及业内诸位同事贡献良言，使我们纠正一些不当之处。特别感谢费利西蒂·斯基德莫尔（Felicity Skidmore）在编辑指导、后勤保障和精神鼓励上的付出，这使得本书最终得以完成。

最后，我们谨向拉丁美洲人民致以谢意和敬意。这是讲述他们的传奇。作为外国学者，我们唯愿本书叙述公正。

托马斯·E. 斯基德莫尔

彼得·H. 史密斯

詹姆斯·N. 格林

目 录

第一篇 问题与背景

第一章 何谓拉丁美洲?	3
反差与悖论	6
第二章 殖民地基础	15
征服前奏	15
西班牙美洲殖民地	18
葡萄牙美洲殖民地：另一个世界？	25
拉丁美洲独立	29
国际经济的拉动力	44

第二篇 案例研究：与时俱进

第三章 墨西哥：驯良革命	49
从殖民地到民族国家	50
墨西哥革命	59
政治与政策：转变模式	64
现状（1994年至今）	82
第四章 中美洲与加勒比：游走美国轨道之内	89
世界强国：美国与大加勒比	89
从殖民地到民族国家	92

概览：经济增长与社会变革	98
政治与政策：巴拿马	104
政治与政策：尼加拉瓜	108
政治与政策：萨尔瓦多	112
政治与政策：危地马拉	117
政治与政策：多米尼加共和国	120
政治与政策：海地	123
政治与政策：波多黎各	127
第五章 古巴：殖民地门户，社会主义国家	131
从殖民地到民族国家	131
概览：经济增长与社会变革	135
政治与政策：转变模式	139
古巴革命	144
调适美国政策	147
政策试验与制度巩固	152
现状（1990 年至今）	158
第六章 安第斯：士兵、政治寡头与印第安人	163
从殖民地到民族国家	164
概览：经济增长与社会变革	167
政治与政策：秘鲁	177
政治与政策：玻利维亚	189
政治与政策：厄瓜多尔	201
第七章 哥伦比亚：文明与暴力	209
从殖民地到民族国家	209
创建政党	212
丧失巴拿马	215
概览：经济增长与社会变革	217